II

(Nelegislativní akty)

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2021/1744

ze dne 28. září 2021

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat na 15. valném shromáždění Mezivládní organizace pro mezinárodní železniční přepravu (OTIF)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 91 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Unie přistoupila k Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě ze dne 9. května 1980 ve znění Vilniuského protokolu ze dne 3. června 1999 (dále jen „úmluva COTIF“) na základě rozhodnutí Rady 2013/103/EU ([1]).

(2) Valné shromáždění OTIF (dále jen „valné shromáždění“) bylo zřízeno podle čl. 13 § 1 písm. a) úmluvy COTIF.

(3) Unie se účastní valného shromáždění v souladu s úmluvou COTIF, jednacím řádem valného shromáždění a dohodou o přistoupení Unie ke COTIF.

(4) Očekává se, že valné shromáždění na svém 15. zasedání, které se má uskutečnit ve dnech 28. a 29. září 2021, rozhodne o: přípravě dlouhodobé strategie OTIF; návrhu nařízení o volbě a služebních podmínkách generálního sekretáře; návrhu na sloučení činností výboru *ad hoc* pro spolupráci a pracovní skupiny právních odborníků do jediného výboru *ad hoc* pro právní záležitosti a mezinárodní spolupráci; návrhu rozhodnutí o sledování a hodnocení právních nástrojů OTIF; a návrzích na změnu jednacího řádu valného shromáždění.

(5) Očekává se, že valné shromáždění na uvedeném zasedání rovněž vyjádří postoje OTIF k iniciativě Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (EHK OSN) týkající se sjednocení železničního práva, zejména pokud jde o dva alternativní přístupy ke sjednocení železničního práva na celosvětové úrovni.

(6) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie na 15. valném shromáždění, neboť Unie je členem OTIF a rozhodnutí, která má valné shromáždění přijmout, budou mít vliv na fungování a na strategii rozvoje organizace.

([1]) Rozhodnutí Rady 2013/103/EU ze dne 16. června 2011 o podpisu a uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Mezivládní organizací pro mezinárodní železniční přepravu o přistoupení Evropské unie k Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě (COTIF) ze dne 9. května 1980 ve znění Vilniuského protokolu ze dne 3. června 1999 (Úř. věst. L 51, 23.2.2013, s. 1).

(7) 15. valné shromáždění posoudí přijetí právně závazného nástroje, který by upravoval volbu a služební podmínky generálního sekretáře, tedy jednoho z orgánů OTIF stanovených v článku 13 úmluvy COTIF. Nový nástroj by poskytl ucelený rámec pokrývající všechny hlavní aspekty této záležitosti (volební zásady, kvalifikační kritéria, výzvu k podávání přihlášek, podávání a posuzování přihlášek, transparentnost, hlasování, služební podmínky atd.).

(8) Pokud jde o strategický rozvoj OTIF, generální sekretář po konzultaci pořádané na začátku roku 2021 navrhuje pokračovat v diskusi o předběžném návrhu dlouhodobé strategie OTIF a zintenzivnit ji. Revidovaný předběžný návrh by pak byl předložen valnému shromáždění k posouzení a přijetí na dalším řádném zasedání. Očekává se, že valné shromáždění pověří generálního sekretáře, aby za tímto účelem podnikl potřebné kroky.

(9) Valné shromáždění zváží příležitost sloučit činnosti výboru *ad hoc* pro spolupráci a pracovní skupiny právních odborníků do jediného výboru *ad hoc* pro právní záležitosti a mezinárodní spolupráci. Je třeba poznamenat, že institucionální rámec OTIF je vymezen v oddíle III úmluvy COTIF. Podle čl. 13 § 2 úmluvy COTIF může valné shromáždění rozhodnout o časově omezeném zřízení dalších výborů (komisí) pro zvláštní úkoly. Návrh generálního sekretáře dočasně zřídit výbor *ad hoc* pro právní záležitosti a mezinárodní spolupráci je tedy nutné posoudit ve stávajícím institucionálním rámci OTIF.

(10) Aby bylo možné lépe sledovat a zlepšovat uplatňování úmluvy COTIF, očekává se, že valné shromáždění přijme interní rozhodnutí o sledování a hodnocení jejího právního rámce. Navrhované rozhodnutí provádí úkol OTIF stanovený v čl. 2 § 1 písm. e) úmluvy COTIF, kterým je dohlížet na používání a provádění všech právních předpisů a doporučení (právních nástrojů) stanovených v rámci organizace. Za tímto účelem návrh rozhodnutí stanoví konkrétní požadavky na generálního sekretáře OTIF a členy OTIF, zejména: generální sekretář bude systematicky provádět sledování a hodnocení provádění úmluvy COTIF; orgány OTIF budou oprávněny zahájit sledování a hodnocení uplatňování určitého právního nástroje v rámci rozsahu své pravomoci nebo jeho konkrétních ustanovení; generální sekretář bude moci zahájit sledování a hodnocení jakéhokoliv právního nástroje; členové OTIF budou spolupracovat za účelem sledování a hodnocení právních nástrojů s generálním sekretářem a poskytovat všechny příslušné informace.

(11) Valné shromáždění rovněž zváží nejnovější vývoj iniciativy EHK OSN týkající se sjednocení železničního práva a přijme k němu postoj. Valné shromáždění může zejména vyjádřit svou podporu vytvoření a přijetí právního rozhraní, jehož cílem je usnadnit mezinárodní železniční nákladní dopravu mezi Evropou a Asií, pokud toto právní rozhraní nebude v rozporu s pravidly úmluvy COTIF. Tento postoj by byl sdělen na 74. zasedání Pracovní skupiny EHK OSN pro železniční dopravu, což je příslušný stálý orgán pro rozhodování o dalších krocích iniciativy týkající se sjednocení železničního práva, které se bude konat v listopadu 2021.

(12) Na 15. zasedání valné shromáždění rovněž rozhodne o změnách svého jednacího řádu. Bude přijata konsolidovaná verze jednacího řádu, která by měla vstoupit v platnost prvním dnem po tomto zasedání.

(13) Navrhovaná rozhodnutí jsou v souladu s právem a strategickými cíli Unie, a Unie by je proto měla podpořit.

(14) V souladu s přílohou III rozhodnutí Rady 2013/103/EU se příprava zasedání OTIF vztahuje i na koordinaci na místě. Během koordinace na místě mohou být tedy dohodnuty drobné změny tohoto postoje Unie, aniž by bylo nutné další rozhodnutí Rady, a to zejména s cílem reagovat na návrhy a vývoj, které nebyly v době přijetí tohoto rozhodnutí zohledněny,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat na 15. zasedání valného shromáždění Mezivládní organizace pro mezinárodní železniční přepravu (OTIF), je stanoven v příloze.

Zástupci Unie na valném shromáždění mohou schválit drobné změny postoje stanoveného v příloze bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 28. září 2021.

Za Radu
předsedkyně
S. KUSTEC

PŘÍLOHA

1. **Úvod**

15. valné shromáždění Mezivládní organizace pro mezinárodní železniční přepravu (OTIF) se má uskutečnit ve dnech 28. a 29. září 2021. Dokumenty týkající se pořadu jednání jsou k dispozici na internetové stránce OTIF na adrese:

http://extranet.otif.org/fr/?page_id=140.

2. **Postoj Unie k určitým bodům pořadu jednání**

Bod 1 pořadu jednání – volba předsedy a místopředsedy

Dokument(y):	žádné
Pravomoc:	Unie (sdílená)
Uplatnění hlasovacích práv:	členské státy
Postoj:	žádný

Bod 2 pořadu jednání – přijetí pořadu jednání

Dokument(y):	SG-21009-AG 15/2
Pravomoc:	Unie (sdílená a výlučná), aniž jsou dotčeny pravomoci členských států ve vztahu k bodu 11 pořadu jednání
Uplatnění hlasovacích práv:	Unie, aniž jsou dotčeny pravomoci členských států ve vztahu k bodu 11 pořadu jednání
Postoj:	Za přijetí návrhu pořadu jednání

Bod 3 pořadu jednání – vytvoření mandátového výboru

Dokument(y):	žádné
Pravomoc:	Unie (sdílená)
Uplatnění hlasovacích práv:	členské státy
Postoj:	žádný

Bod 4 pořadu jednání – organizace práce a určení výborů považovaných za nezbytné

Dokument(y):	žádné
Pravomoc:	Unie (sdílená)
Uplatnění hlasovacích práv:	členské státy
Postoj:	žádný

Bod 5 pořadu jednání – stav úmluvy a členství v OTIF

Dokument(y):	SG-21010-AG15/5
Pravomoc:	Unie (sdílená)
Uplatnění hlasovacích práv:	nevztahuje se
Postoj:	žádný

Bod 6 pořadu jednání – volba generálního sekretáře na období od 1. ledna 2022 do 31. prosince 2024

Dokument(y):	omezené použití
Pravomoc:	Unie (sdílená)
Uplatnění hlasovacích práv:	členské státy
Postoj:	žádný

Bod 7 pořadu jednání – dlouhodobá strategie OTIF

Dokument(y):	SG-21017-AG 15/7
Pravomoc:	Unie (sdílená a výlučná)
Uplatnění hlasovacích práv:	Unie
Postoj:	Podpořit iniciativu generálního sekretáře vytvořit dlouhodobou strategii OTIF. Vzít na vědomí zprávu generálního sekretáře a ocenit, že připomínky, které Unie poskytla během konzultačního procesu, byly účinně zohledněny. Podpořit návrh rozhodnutí valného shromáždění: — pověřit generálního sekretáře, aby připravil revidovaný předběžný návrh dlouhodobé strategie OTIF, který by měl vycházet z návrhu zaslaného v oběžníku SG-21001 (viz příloha 1 dokumentu SG-21017-AG 15/7) a aktualizovaného v souladu s odpovědí generálního sekretáře na zpětnou vazbu obdrženou během konzultace (část D dokumentu SG-21017-AG 15/7) a s výsledky diskusí na 15. valném shromáždění, a — pověřit generálního sekretáře, aby po konzultaci s orgány OTIF připravil dlouhodobou strategii OTIF a předložil ji k přijetí na příštím řádném zasedání valného shromáždění, které je naplánováno na podzim 2024. Při dalších diskusích ohledně této záležitosti v rámci OTIF hodlá Unie věnovat pozornost zajištění toho, aby byla dlouhodobá strategie OTIF v souladu se strategií EU pro propojení Evropy a Asie a příslušnými cíli politiky EU pro železniční přepravu, aby formulace dlouhodobých strategických cílů OTIF přiměřeně pokrývala cíle organizace a nevedla k přidávání nových cílů OTIF nebo k formulování výkladu stávajících cílů, jenž by znamenal rozšíření pravomocí OTIF, aby byl jako součást návrhu revidovaného předběžného

	návrhu vyhodnocen a zdokumentován potenciální dopad dlouhodobé strategie na organizaci a zdroje OTIF, aby tato strategie, jakmile bude přijata, byla v prvé řadě prováděna s využitím stávajících nástrojů a postupů, jak jsou stanoveny v úmluvě COTIF (pracovní program, rozpočet, zprávy o řízení, činnosti orgánů atd.).
Poznámky:	Příspěvek Unie ke konzultaci organizované k předběžnému návrhu dlouhodobé strategie OTIF byl předložen sekretariátu OTIF dne 17. března 2021 a je uveden v příloze SG-21017-AG 15/7. Unie iniciativu uvítala, ale uvedla, že navrhovaná strategie není dostatečně propracovaná. Je zapotřebí hlubší podkladová analýza a diskuse na odborné úrovni. Výchozím bodem by měla být analýza stávající situace v mezinárodní železniční přepravě včetně mapování stávajících i nově vznikajících výzev a posouzení příslušných právních, ekonomických, environmentálních a technologických skutečností.

Bod 8 písm. a) pořadu jednání – zpráva o činnosti výboru *ad hoc* pro spolupráci a pracovní skupiny právních odborníků

Dokument(y):	SG-21018-AG 15/8.1
Pravomoc:	Unie (sdílená a výlučná)
Uplatnění hlasovacích práv:	Unie
Postoj:	Vzít na vědomí zprávu o činnostech výboru *ad hoc* pro spolupráci a pracovní skupiny právních odborníků a uznat, že je důležité, aby práce těchto dvou orgánů pokračovala a byla zefektivňována. Podpořit rozhodnutí valného shromáždění zřídit výbor *ad hoc* pro právní záležitosti a mezinárodní spolupráci sloučením výboru *ad hoc* pro spolupráci a pracovní skupiny právních odborníků. Schválit navrhovaný mandát výboru *ad hoc* pro právní záležitosti a mezinárodní spolupráci pro první tříleté období a pověřit generálního sekretáře, aby předložil závěry a návrhy výboru *ad hoc* pro právní záležitosti a mezinárodní spolupráci k posouzení nebo rozhodnutí příslušným orgánům uvedeným v čl. 13 § 1 úmluvy COTIF.
Poznámky:	Ve zprávě předložené generálním sekretářem je uvedeno, že výbor *ad hoc* pro spolupráci a pracovní skupina právních odborníků účinně splnily své mandáty a prokázaly svoji hodnotu v kontextu rozvoje práva OTIF a posílení mezinárodní spolupráce. Na svém 4. zasedání, které se konalo v dubnu 2021, se tyto dva orgány dohodly na společném návrhu reorganizovat v budoucnu svoji práci a snížit administrativní zátěž zřízením jediného výboru *ad hoc*.

Bod 8 písm. b) pořadu jednání – sledování a hodnocení právních nástrojů

Dokument(y):	SG-21019-AG 15/8.2
Pravomoc:	Unie (sdílená a výlučná)
Uplatnění hlasovacích práv:	Unie

Postoj:	Podpořit přijetí návrhu rozhodnutí o sledování a hodnocení právních nástrojů. Podpořit schválení vysvětlivek k návrhu rozhodnutí o sledování a hodnocení právních nástrojů.
Poznámky:	Navrhované rozhodnutí obsahuje potřebná právní ustanovení pro organizování a provádění politiky sledování a hodnocení právních nástrojů OTIF (rozsah, plánování a stanovování priorit, spolupráce, sběr údajů, hodnocení a další postup) v souladu s cíli pracovního programu OTIF.

Bod 8 písm. c) pořadu jednání – změna jednacího řádu valného shromáždění ohledně účasti a zastoupení (pověření)

Dokument(y):	SG-21020-AG 15/8.3
Pravomoc:	Unie (sdílená a výlučná)
Uplatnění hlasovacích práv:	Unie
Postoj:	Podpořit přijetí změn článků 4 až 7 jednacího řádu valného shromáždění. Podpořit přijetí vysvětlivek k článkům 4 až 7 jednacího řádu valného shromáždění.
Poznámky:	Pracovní skupina právních odborníků připravila návrhy na změnu ustanovení jednacího řádu valného shromáždění týkajících se pověření s cílem je zlepšit a vyjasnit.

Bod 8 písm. d) pořadu jednání – iniciativa EHK OSN ohledně sjednocení železničního práva

Dokument(y):	SG-21021-AG 15/8.4
Pravomoc:	Unie (sdílená a výlučná)
Uplatnění hlasovacích práv:	Členské státy
Postoj:	Vzít na vědomí zprávu generálního sekretáře a závěry pracovní skupiny právních odborníků o možných přístupech ke sjednocení železničního práva; souhlasit s návrhem rozhodnutí valného shromáždění za účelem: — podpory vytvoření a přijetí právního rozhraní mezi úmluvou COTIF/CIM a dohodou SMGS k usnadnění mezinárodní železniční nákladní dopravy mezi Evropou a Asií s podmínkou, že toto právní rozhraní nesmí být v rozporu s Jednotnými právními předpisy pro CIM a dohodou SMGS, — pověření generálního sekretáře, aby se i nadále účastnil prací EHK OSN na projektu sjednocení železničního práva, a pověření výboru *ad hoc* pro právní záležitosti a mezinárodní spolupráci sledováním projektu EHK OSN týkajícího se sjednocení železničního práva a v případě potřeby poskytnutím poradního stanoviska;

	zopakovat rozhodnutí přijaté na 13. zasedání, kterým valné shromáždění uznává, že musí předem přijmout rozhodnutí týkající se účasti na přípravě jakéhokoli nového textu o mezinárodním železničním právu, jehož oblast působnosti a cíle by mohly být v rozporu nebo se částečně překrývat s oblastí působnosti úmluvy COTIF a cíli OTIF.
Poznámky:	Předmětem je harmonizace a sjednocení železničního práva pro mezinárodní přepravu v Eurasii, která se v současné době řídí podle dvou různých právních režimů: 1) úmluvou COTIF spravovanou OTIF, včetně jejího přípojku B „Jednotné právní předpisy pro smlouvu o mezinárodní železniční přepravě zboží (CIM)“; 2) Dohodou o mezinárodní železniční přepravě zboží (SMGS) spravovanou Organizací pro spolupráci železnic (OSJD). Cílem iniciativy EHK OSN týkající se sjednocení železničního práva je vypracovat přístup pro sjednocení železničního práva, a zlepšit tak účinnost a konkurenceschopnost služeb v euroasijské železniční nákladní přepravě. Odborníci z členských států a Komise, kteří se podíleli na této činnosti v EHK OSN, prosazovali pragmatický a postupný přístup, počínaje v prvním kroku možným přijetím „úmluvy o právně sjednocené přepravní smlouvě“, která by mohla existovat společně s příslušnými pravidly OTIF a OSJD. Takové právní rozhraní mezi úmluvou COTIF/CIM a dohodou SMGS by vyplnilo mezeru v mezinárodních předpisech pro mezinárodní přepravu, když nelze pro celou trasu (přeprava mezi Evropou a Asií) použít ani Jednotné právními předpisy pro CIM, ani dohodu SMGS.

Bod 9 pořadu jednání – pravidla týkající se volby a služebních podmínek generálního sekretáře

Dokument(y):	SG-21022-AG 15/9
Pravomoc:	Unie (sdílená)
Uplatnění hlasovacích práv:	Členské státy
Postoj:	Podpořit přijetí návrhu nařízení o volbě a služebních podmínkách generálního sekretáře. Pokud jde o čl. 5 písm. c) (Kvalifikační kritéria, jazyky): Bez postoje Unie. Podpořit schválení vysvětlivek k návrhu nařízení. Ve vztahu k částem týkajícím se čl. 5 písm. c) návrhu nařízení však není žádný postoj Unie. Podpořit přijetí změn článků 10 a 22 jednacího řádu valného shromáždění a schválení vysvětlivek k článkům 10 a 22 jednacího řádu valného shromáždění, které se týkají volby a služebních podmínek generálního sekretáře. Ve vztahu k čl. 5 písm. c) návrhu nařízení však není žádný postoj Unie.
Poznámky:	Na rozdíl od kvalifikačních kritérií dříve používaných u uchazečů o místo generálního sekretáře OTIF (znalost všech tří pracovních jazyků OTIF, se schopností v jednom z pracovních jazyků se jasně a plynně písemně vyjadřovat) navrhované nařízení výslovně klade důraz na znalost anglického jazyka. Kromě toho by byla vyžadována znalost pouze dvou z pracovních jazyků OTIF.

Bod 10 pořadu jednání – změna jednacího řádu valného shromáždění

Dokument(y):	SG-21024-AG 15/10
Pravomoc:	Unie (sdílená a výlučná)
Uplatnění hlasovacích práv:	Unie
Postoj:	Podpořit přijetí změn článků 4 až 7, 10, 22 a 28 jednacího řádu valného shromáždění a nahrazení jednacího řádu konsolidovanou verzí uvedenou v příloze 1 dokumentu SG-21024-AG 15/10. Podpořit schválení poznámek k článkům 4 až 7, 10 a 22 jednacího řádu valného shromáždění a nahrazení vysvětlivek konsolidovanou verzí uvedenou v příloze 2 dokumentu SG-21024-AG 15/10.
Poznámky:	Jak je uvedeno v bodě 8 písm. c) a v bodě 9 pořadu jednání, valné shromáždění rozhodne o návrzích na změnu svého jednacího řádu. Konsolidovaná verze všech změn by měla být předložena valnému shromáždění k posouzení a přijetí.

Bod 11 pořadu jednání – rozpočtový rámec

Dokument(y):	omezené použití
Pravomoc:	členské státy
Uplatnění hlasovacích práv:	členské státy
Postoj:	žádný
Poznámky:	V článku 4 dohody o přistoupení Unie k úmluvě COTIF se stanoví, že „*Unie nepřispívá do rozpočtu OTIF a nepodílí se na rozhodnutích týkajících se tohoto rozpočtu*“.

Bod 12 pořadu jednání – zpráva o činnostech správního výboru v období od 1. října 2018 do 30. září 2021

Dokument(y):	omezené použití
Pravomoc:	Unie (sdílená)
Uplatnění hlasovacích práv:	členské státy
Postoj:	žádný

Bod 13 pořadu jednání – volba správního výboru na období od 1. října 2021 do 30. září 2024 (složení a předseda)

Dokument(y):	omezené použití
Pravomoc:	Unie (sdílená)
Uplatnění hlasovacích práv:	členské státy
Postoj:	žádný

Bod 18 pořadu jednání – přijetí rozhodnutí, mandátů, doporučení a jiných dokumentů valného shromáždění (závěrečný dokument)

Dokument(y):	omezené použití
Pravomoc:	Unie (sdílená a výlučná), aniž jsou dotčeny pravomoci členských států ve vztahu k bodu 11 pořadu jednání
Uplatnění hlasovacích práv:	Unie, aniž jsou dotčeny pravomoci členských států ve vztahu k bodu 11 pořadu jednání
Postoj:	Jak je uvedeno v příslušných bodech pořadu jednání.